

**Epesaasihiyaapi Utipihho
Autaahaatihho Nyangi
Wanhiyaanenyamataise
Kimandi Epesasihiyaapi
Utipimandapi Nesiphande**

Porihoi isipi napwitohipipihhi napuhauhi napwitatih bindataati 61 A.D. hura kimo utipimo jipatipiyahore. Isihiya usa saiwi gwinyaawaayopo, Porihoi isihiya Epesaasihiyaapaahihhi gwinyaataati kimo utipimo jipatipiyataamaise. Owetise. Autaahaatihomi isihiya usaisangi ami nepi awititaatiwi gwinyaati jipatipiyataise. Kimo utipimo Autaahaatihoi isihiya kahatamatipetahiyai gaata numwaati Jisaasihoaisati neti timaamaihonihi kiya noaipapi ambipati naasaipatamihiyaimatitaatiwi nusesipati kataunjahore.

Epesasihiyaapi Pihaha Napimasataise

Komi pihaha namasisiha (1:1-2)

Autaahaatihoi nyangi gaata nanyamaasihhi ami nyahhi Kiraasihopi giwunyaawaati nyahhi ninaasonini ninaasaanini ami nyahhi taahiyihiyaanini komihiyaaninimatotihandapiha (1:3-3:21)

Gaahiri wanhihreti kaiwi bimitaatiwihandapiha (4:1-6:9)

Awaisihomi watipihandaahi tipipa kaitihaahandapiha (6:10-20)

Porihho isihiyai gaahure undati komi piwaha
osasepihaati owemasaha (6:21-24)

1 Ninii Porihonini Jisasi Kiraisiho komi
otipipati kawitandi nanimihanati neti
natanoaasisihonine. Sandi ami nisapi
Autaahaathiho siyati ko nisi otipipati kanito
tati maaritati gwinyaasitihanda nanimihanati
natanoaasataise. Sahi Autaahaathomi
isihiyaati aunahipati awaipati Epesaasihanda
bimohiyihiyaatapi utipihho kimo jipatipaindi
nusaasataayo.

2 Autaahaathiho nyami Apihouni ami
nyami Awaisiho nyangi nyainjatisiho Jisasi
Kiraisihouni kindari sangi gaahati kasimi sami
maariho nepi yatihisipi japatimi, ami nepi
napaisaatisamasahi ami sahi sami maariho
biyati yatihisitati wisaitane.

*Autaahaathiho Kiraisihoetapi
Yamihapataatihapihaiwa Gaahaiwa Nyami
Maarihoi Nyatatamanitandihaiwa Nanyiny-
ataise*

3 Autaahaathiho ami nyami Awaisiho nyangi
nyainjatisiho Jisasi Kiraisihomi Sapihopi
nyahi maaritaati koai nyahi saundaati, 'Kinyi
Gaahone gaare,' undaati newaati mepi autaa-
hemwaitihaawo. Sandi nyahi Kiraisihoaisaati
timaamaitohitihanda nahataapa
yamihapataatihapihaiwaametirihiretihazaiwa,
nyami maarihopihazaiwa, komi gaahaiwa
Autaahaathiho asakiyati gaamati wapa
simehmwaati nahataapa tisaahiwati nga nyangi
nanyinyataise.

4 Sandi Autaahaatihomihireti kiyataise. Autaahaatihomihireti aimi jihura yapipati sangi kiyati ahaihi, ami katihireti sangi noaipasihura nyangi nanyamihanataise, Kiraisihoaisaati maasi timaamaititihawo. Iyati ami sandi nyahireti nehi titihireti ko sawaho Autaahaatihomihiretihiyaanimataati, ami komihireti ndihireti nyahireti maipihaiwaapi piwaha nyamihireti wa ahimotati titihireti ainahiyihiretihiyaanimatitihawo.

5 Ami jihura Autaahaatihomihiretihi nyangi maariho nanyinyataati nyahireti komihireti manyinyanimatitihawo nanyamihanataise. Sandi Jisasi Kiraisiho nyangi japihi nanyamaitandi ko otipipati kaihanda nyangi Autaahaatihomihiretihi nanyamihanataise. Ami sandihireti sawaho satati, ninihi kiyai sawindi saitando, tati gwinyaati ami maaritindhandaahi kiyataise.

6 Kiraisiho Koai Autaahaatihomihiretihi maariho numwisihomihiretihi nyahireti wapa gaahapa windi kamaayaati nehihandi gaahati pihitatihi nyangi Autaahaatihomihiretihi kanyisataise. Isi sikandapihi nyahiretihi Autaahaatihomihiretihi ambipati awaipati nunyaati mepi autahewumwaitihawo, ami ko nyangi apipaahihi gaahati nehihandihi kanyindhandaapo.

7 Autaahaatihomihiretihi so nyangi gaahandihi apipaahihi aungwohandihi tisaahiwatihi kanyisatihi maariho nanyinyataise. Aihiretihi nyangi japihihi nanyamaitandihi Kiraisihohi napotaise. Napotihiretihi komihiretihi jipipatihi nuhaasipatahi Autaahaatihomihiretihihi nyamihiretihi maipihaiwa nenyamataise.

8 Ami apipaahihi akitininihihi nyangi Autaahaatihomihiretihihi gaahatihi kanyisatihi, ami nahatewa gwinyaawaatihihi mmondihawohihi amitihihi gaahandihi

gwinyaitihaahandi nanyinyataise.

⁹ Jihĩ aimehura Autaahaatiho saiwa Kĩraisiho otipipati kaipataahi kaitandi gwinyaataise. Saiwa saindi saindi kaitando tati gwinyaati ami wĩndi amusaati nehi komiheti noasati ahotinjhande.

¹⁰ Autaahaatiho kaitandi gwinyaasipipa siyate: Nahataapa jatata titihemati kaimi noti asisaha ko sawaho namihainjihetitanihĩ kura nahataapa yamihapataatihapauni ami yapipataapihapauni neti timaamahiwati ahoyati Kĩraisihomiheti ahiyonihĩ ami ko kapa neti mitiho Awaisiho jhoematati kapaisi jatitando.

¹¹ Jihura Autaahaatiho sawaho gwinyaati maaritindihanda nyahi Judaahiyaanangi nanyamihanataise, ami nyahi noaipawaati akitinihĩ komihiyaanimatitihawo. Ami sandi Autaahaatiho sawaho jihĩ wuwanihuraapi satati, ninĩ sapa sapa saindi kaito, tati gwinyaati maaritirihireti nahataapa japepihirati kiyataise.

¹² Nyahi Judaahiyaanini jihĩ namasaati Kĩraisihopi gwunyaawaati ami ko napitandihuraapi kiyaaninihi jatohiyihiyaanine. Iyaati ami nyahi kopi jatihaawi Autaahaatiho apipaahi gaaho sanahihoe, taati kopi nasisoari gwinyaawaati koai, Kĩnyi Gaahone gaare, undaati mepi autahewaumwaitihaawi nyangi nanyamihanataise.

¹³ Iyataati ami sangisangi sikireti kasimatataise. Sahi piwaha akaaha gaaha wanaha aimi atisopo, sangi Autaahaatiho kaara nasamaitandihandapiho. Aiwĩ

sahi aimi Kiraasihopi giwunyaawaayopo. Saiwi sahi Kiraasihopi giwunyaahauhi ami komihetapi sahi titihi nehi Autaahaatihoh sawahomihyaatimatitaatiwi sahi nisihiyaate satati wapa jihapihapaamatiya ko komi Itipihoh Gaahoh sangi nasanyataise. Koh piwihah jihura watipitati katati wisasisihah kahapepilirati sandi sangi kasisataise.

¹⁴ Nyahi Autaahaatihohi Itipihoh Gaahoh wapa jihapihapaamatiyaati aimi nehaayo. Nehaawi nyahi aimi siyaati mmonaati gwinyaahaayo: Autaahaatihoh kimo Itipihoh nanyamisimo wapa kahapaamapipa nahataapa gaahapa komi ishiyai numwitandi watipitati katimbipa nyangisangi naito taato. Iyaati Autaahaatihoh ipotihandi apipaahi kiyaanangisinhii nanyamaati nyaiwasonihii nyami maarihoh winyaitonihii maarita koisaati maasi bimitihaahandapi jatimi nohaayo. Autaahaatihoh siyati otipipati awaiwaiwah nyapi kaihndihandapi nyahi maaritaati koai saundaati, 'Kinyi apipaahi gaahonj sanahihone,' undaati komi ambipati mepi autahemwaitihaawo.

*Autaahaatihoh Epesaasihiyai Gaahandi
Gwinyaitaatiwihandi Numwitandi Porihoh
Kiyapj Gaapundataise*

¹⁵ Ami kimandi kandi sangi Autaahaatihoh kasindimandapuni ami sahi akitinhii nyangi nyainjatisihoh Awaisihoh Jisaasihopi giwunyaapi ami Autaahaatihohi ishiyah, Kiraasihopi giwunyaahohiyihiyah nahatiyai maarihoh nunyohitihandapi piwihah nhii atindi netaati,

16 ami nini gaapundataahura sapi nasisoari gisunyaati Autaahaat'hoai saundataato: 'Kinyi Gaahone gaare,' undataato.

17 Saundi ni nyangi nyainjatis'ho Awais'ho Jisasi K'rais'ho atotip'wesati p'waundati gaapundati mepi autahemwas'ho Autaahaat'ho ami nyami Ap'ho ap'paahi gaaho sanah'ho ambamboho yami hapataat'hi bimisi'hoai sapi nasisoari gisunyaati p'waundati taati nunjenataayo, ami ko sangi sahi gaahandi amitiha gw'nyaitaati w'handi nasanyati neti gisunyaahon'hi komi p'w'haami tanyaahaapi sangi biyati nasesipaton'hi sahi mmondaatiwo.

18 Aindi ami ko sami maar'ho omanjiti'hi waati neti nuwati jainjapwaati g'isunyaahon'hi, ami sahi baiwi gw'nyaapi ami ap'paahi gaahaiwa sangi nasam'tandi nasamaasip'paapi akiti naito, tiwi nasinjahandon'hi jati mi nutaati w'handapimaawi gaapundataayo. Sapa katohip'pa komi is'hiyaanangi ap'paahi gaahaiwa nanyam'tandi watip'itati katimb'paapito.

19 Iyataati ami nini gaapundotimandi Autaahaat'hom' watip'handi ap'paahi awaind'handi nyahi kop' gw'unyaahohiy'hiyaanam'het' waati otip'ipati kiyati ahotati taati anditi nyais'itimandapi sahi gw'nyaapi mmondaatiwe. Sandi Autaahaat'hom' watip'indi ap'paahi awaind'hande. Nyahi kandi newaati w'ndi nga tiw'itapaawaati mmondo. Kimikandi Autaahaat'hom' watip'imandi awaind'imandi nyangi taati nyatatamanataise.

20 Kĩmĩkandĩ jĩhura Kĩraisihomĩhetĩ otĩpĩpatĩ kiyatĩ ahondaise. Aihĩ Kĩraisiho napwihĩ komĩ watĩpĩhandĩ apĩpaahĩ awaindĩhandĩ kĩmĩkanda Autaahaatĩho Kĩraisihoai japĩhĩ ahowimatĩ numwaasi niyatĩ yamĩhapataatĩhĩ otĩpĩpatĩ awaipatĩ nunyatĩ komĩ ikwĩrĩ gaatĩhĩraihoaanjĩ ahĩwihĩ bindataise.

21 Sapĩhĩ bindataatĩ Kĩraisiho apĩpaahĩ watĩpĩho Awaisĩhoematatĩ itĩpĩho watĩpĩhandisahaiwa watĩpĩhaiwa yamĩhapataatĩhĩ jatiwaiwa nahatewai daahemwati nusatĩpĩhaatĩ nahataapĩpĩhĩ osamatĩ jatataise. Iyatĩ ko Kĩraisiho otĩpĩpatĩ kaitandĩ ambĩpatĩ wandĩha nesĩha usa kiyaaĩ otĩpĩpatapĩ ambĩpatĩ amĩ wandĩha awaipatĩ awaisĩha waniĩ kĩmurauniĩ ipotĩ ipotĩhurauniĩ nehohiyĩhiyai nusatĩpĩhaatĩ apĩpaahĩ awaipatĩ waniĩ kĩmurauniĩ amĩ ipotĩ ipotĩhuraapĩsangi ahoyatĩ netaise.

22 Autaahaatĩho Kĩraisihoai netĩ Awaisĩhoematosatĩ nahataapai jatĩtandĩ watĩpĩhandĩ nunyatĩ amĩ netĩ komĩ asĩmwaatĩtĩhĩ ahiyataise. Aihĩ ko Kĩraisiho noaipatĩ nahataapaamĩ Awaisĩho Jĩhoematatĩ kapai jatataise. Aihĩ sandaahĩ ko noaipatĩ isĩhiya kopĩ gĩwunyaahohiyĩhiyaamĩ mĩtĩho jĩho Awaisĩhoematatĩ kiyai ko iwinjatataise.

23 Isĩhiya Kĩraisihopĩ gĩwunyaahohiyĩhiya komĩ ambĩpatamataiwĩhiyaare. Komĩ ambĩpatamataiwĩhiyaasiĩ ko Kĩraisihomĩhatĩhĩ gaamapĩ kiya bimauhĩ amĩ ko Kĩraisiho sawaho komĩ ambĩhiyaamĩhatĩhunĩ amĩ nahataapĩpĩhĩ gaamatĩ netĩ tisaahĩwatĩ bindataise. Aihĩ

nahataapa noaipatĩ gandaise wapa windĩ
nausetihĩmetato.

2

Nyahĩ Aimĩ Napowaamahonĩhiyaanangi
Autaahaatĩho Kĩraisihoaisatĩ Maasĩ
Asĩtimatĩtĩhaahandĩ Nanyamihĩ
Asiyĩhiyaanimatĩhaayo

¹ Jĩhura sahi tĩtĩhĩmetĩhaiwa ami maipĩhaiwa
kĩhaiwa kĩhaiwa kaimbĩwĩhiyaate. Iyauhi
ami kaiwa sangi tisawihĩ ami sahi aimĩ
napomawaahiyaatamataiwi bindawaawi Au-
taahaatĩhomĩhaaiwaapi komi Itĩpĩho katiwaiwa
sahi windĩ mmonĩwĩ gĩmaasunyaatahiyaate.

² Aiwĩ sura sahi kĩmaapi yapĩmbatambi
maipĩhaiwaatĩhĩ daiwĩ bindawa isĩhiya
yapĩpatambihiya daayohĩrĩhĩretĩ daiwĩ
itĩpĩho maipĩhapa yapĩpatami autaahi mbĩpa
tĩwipataatĩhĩ bimiwaiwai jĩho winjatisĩhoai
iwinjapepihĩrĩwĩ nĩwipinjambĩwĩhiyaate.
Iyataatĩ sapa itĩpĩho maipĩhapa wani
isĩhiya Autaahaatĩhomĩ piwĩha nemapi koai
pohipĩwiwĩ ahosumwahohiyĩhiyaamĩhetĩ taatĩ
otĩpĩpatĩ kiyataise.

³ Jĩhura ami nyahĩ nahatiyaanĩni
kiyaamatiyaatĩ bindĩha nyami maarĩho
jahĩho maaritatĩ gwĩnyaatĩ gwimbĩpa kiyaatĩ
ami nyami ambĩpatĩ amĩtĩha gwĩnyaatĩ
maaritimbĩpa kapa kainjaahiyaanĩne. Nyahĩ
siyaatĩ bimohura isĩhiya saiwa kiyohiyĩhiyai
nawĩhomatiyatĩ wihoaanĩhandĩ maipĩhandĩ
numwĩtandĩ Autaahaatĩho netĩ tĩmasĩtĩhandĩ
nyahĩ nga naitaanĩhe, ami nyahĩ siyaatĩ saiwa

maip+haiwa kiyaati bimohiti+handapo. Ami nyahi ishiya usa nahatiyaamatiyaati kiya kiyohiri+hi+reti kiyaati bimainjaahiyaaniso.

⁴ Siyaati nyahi nawihomatiyaati yaasihandi wihoaan+handi nait+hati kati ami Autaahaat+ho maar+ho apipaahi aungwohandi awaindi+handi asipaindi+handaa+hi ko nyangi komi maar+ho waati awaindi+handi nanyinyataise.

⁵ Ami nyahi Autaahaat+hoai maip+haiwa kawisoh+waiwa tiwati yainyamwaasi+hi ami nyahi aimi napowaami+haahiyaanamatiya bindi+haawi, Autaahaat+hom+haiwaapi komi Itipi+ho katati neti nunjiwaiwa nyahi winti monaati, ami gimunyaahon+hiyaanangi Autaahaat+ho Kiraisihoaisati ahoyati wani asi+y+hiyaanimataati bimiti+haahandi nanyinyataise. Ami sandi+hi akite. Sahi wapa gaahapa winti kamaiwi neh+handi Autaahaat+ho komi maar+ho apipaahi awaindi+handi nanyinyataati ami ko apipaahi gaahandi kasisati sangi japi+hi nasamaataise.

⁶ Iyati ko (Autaahaat+ho) Kiraisihoai ahowimati neti asoemat+hi ot+pi+pati awaipati nunyataise, ishiyaisuni ami wapa nahataapaisuni wapa simehimwaati ko awaisi+hoematati kapai nahataap+pi+hi osamati jatitando. Ahi ami ko kapai aimi nahataap+pi+hi osamati jatataise. Ahi ami nyangisangi Kiraisihoaisati maasi nyami maip+haiwaat+hap+hi ahonyimati asi+y+hiyaanenyamati Koaisati neti nyamaamasi+hi Kiraisiho ishiyaisuni wapa wapaisuni jatimb+pi+hi koaisati aimi jati+haayo. Ko sandi ishiyaan+ni aimi

Kiraisihoaisaatitohiyihiyaanangi kanyisataise.

⁷ Ami ko komi maariho Kiraisihoetapi apipaahi awaindihandi asipiyati nehihandi gaahandi isihiyaanini wapa gaahapa nyahi windi kamaayaahandi kanyindimandi isihiya nahatiyai wanuni ami ipoti ipotihuraapisangi neti nunjítande.

⁸ Iyataati sa niní sandaato. Sahi Kiraisihopi gwunyaahohitihanda Autaahaatího sangi sahi gaahapa wapa wíndi kamaiwi nehihandi gaahandi kasisati japihi nasamaataise. Sahi sawanaati wapa gaahapa kamaiwi nehihandi Autaahaatího gaahandi kasisati nasanyataise.

⁹ Sahi wapa gaahapa kiyauhi kandapi Autaahaatího sangi gaahati kasisataamaise. Isi ami sahi sawanaati nimaatiwi genanítaatiwi owetise.

¹⁰ Nyahi Kiraisi Jisaasihoaisaatitimaamaitotihanda Autaahaatího nanyamaati neti wanihiyaanenyamataise. Iyati ami sandi nyahi otipipati nehí gaahapaahihimmonainjaati kaitihaawi sandi ko nyangi kanyisataise. Iyati ami nehí gaahaiwaahihí kaitihaawi jihura Autaahaatího neti timanati nyangi kiyati ahinyimbipa kapa japepihira gaahapaahihí kiyati bimítíhaawo.

Isihiya Mandítipiniwi Tiworisaimatohiyihiyai Kiraisiho Neti Naasiyemataise

¹¹ Sahi aimi gwínyaapihiyaate, Judaahiya isihiya usihiyaami ambipati namandipapi ahoaandahiyaare. Kiya saiwihiyaasi sangi satíwi ambíhísatawaayopo: “Ambipati

nahomaamandipapî ahîmoandahiyaate,” tîwî ambîhîsatîwîhiyaate. (Sandî kiya kiyaamî ambîpatî namandipapî ahoaamahohîtîndî nehî kiya sawana kiyaamî ambîpatetî ikwîra kainîhohîtîhandapîtopo).

¹² Sahî gwînyaapîse, amî jîhura sahî Kîraisîhopî kaanîhî sangî yandîhî bimambîwîhiyaate. Sahî Autaahaatîhomî isîhiya Isîraherîhiyaamîhatîhî windî bimambîwîhiyaatîmaahe. Nehî sangî kiyaamî ipaahaapî bimambîwîhiyaate. Aiwi Autaahaatîho komî isîhiya Isîraherîhiyai ipotî wapa kawitandîhapaapî pîwîha watîpîtatî katatî wîsatî numwîsîhaamî ipaahaapî bimambîwîhiyaate. Aiwi wapa gaahapa ipotîhura sangî nasoaipaitandîhapaapî jatîtaatîwîhapa owehiyaatî bimaawî amî Autaahaatîhopî sahî mmonîwî gîmaasunyaatahiyaatî bimambîwîhiyaate.

¹³ Saiwî sahî jîhura Autaahaatîhoaapîhapî nehî sangî yandîhî kaanîhî bimambîwîhiyaate. Saimbîwîhiyaatîtawaahandî kandî komî jîtîpatî ko napotaatî nuhaasîpata sahî Kîraisîhoaisawî tîmaamaitîwî Autaahaatîhomîhinî komî detî utatototî aimî napîwî bindawaayopo.

¹⁴ Amî Kîraisîho sawaho nyahî ususaanangî netî ahoyatî nyamaamahîwatî nyamî maarîho ambîpatî yiyandîhîtimbîpa nematî amî nyamî maarîho omanîtîtîhî netî napaisaatînyamataise. O jîhura Judaahiya isîhiya kiyaamî dawaataatapîhiyai mandîtîwiwî tiworisaimatîwî ahosumwapî matambîpa niwî yatîhirî asîtîha ususaamî otîhapîhî napwîtîwî

bimambiw+hiyaare. Saiwi bimambiw+hiya kiya ami K+raisiho napwind+handa matambipa yat+hi+r+ nisapundimbipa nupwisasat+ nemataise. Nemat+ net+ ususai numwaat+ t+maamais+hi kiya mand+tin+w+ tiworisaimatot+hand+ namap+ owetih+ kiya noaipap+ neh+ is+hiya naasiyaimatawaayopo.

15 K+raisiho Judaahiyaami win+hap+pa Mosesiho numwimbipa kapaami p+w+ha taah+ha nahatauni ami win+hap+pauni aim+ net+ owemat+ nemataise. Ko sand+ siyat+ Mosesihomi win+hap+pa Judaahiyai numwimbipa nemas+t+mand+ tanyaaha siyate: Is+hiya Judaahiyaisuni ami kiyaami dawaap+p+hiyaisuni net+ ahoyat+ t+maamah+wat+ is+hiya wan+hiya neh+ naasiyaahemaitande. Iyat+ s+retap+ kiya mand+t+pin+w+ tiworisaimat+w+ bimot+hand+ nemat+ kiyaami maar+ho oman+t+it+hi net+ napaisaatumwaitande.

16 Iyat+ ko K+raisiho ip+ tit+hi ataw+hatet+ napwind+handa Judaahiyauni ami kiyaami dawaap+p+hiyauni mand+tin+w+ tiworisaimat+w+ bimoh+t+hand+ nemat+ ususai net+ amb+pat+ naasaipateti t+maamah+wat+ numwaasisa Autaahaat+hoap+h+maitande.

17 K+raisiho nasat+ p+w+ha gaaha wan+ha ausaat+ satat+, “sam+ maar+ho oman+t+it+hi napaisaat+ton+hi b+pi napaisaat+ bimaaw+se,” tat+ p+w+ha katat+ ausaataise. Sah+ Autaahaat+hoap+h+hap+ naw+isaw+ yand+hi sangi kaan+hi bimauh+hiyaatangisuni ami is+hiyaan+ usaan+n+ kom+hin+ det+ utatotot+ bimohiy+hiyaanangisuni p+w+ha sam+ maar+ho

ambipati napaisaatitihha kasatataase.

18 Ye akite. Kiraisiho nyangi neti nyamaamaisihhi nyahhi noaipawaati ishihyaanhi nehi naasiyaanimatihhaayo, amhi Itipihho nehi naasohi nyangi nanyamaasi niyonihhi nyahhi Apihhoenda napitihhaawo.

Nyahhi Kiraisihomhi Ishihyaanhi Nahatiyaanhi Autaahaatihomhi Anjaanhi Akaanjaanamatiyaahiyaane

19 Amhi wanihi sahi nehi maatiimaatapii gohaparihiyaatihi yapipati owehiyaatiimaahhe. Owe. Sahi Autaahaatihomhi ishihiyaisawhi naasikiyaatimatawaayopo. Sahi akitinihhi titihhi Autaahaatihomhihiyaate. Sahi Judaahiyaamhi dawaataatihi ipaahambhihiyaatiimaahhe. Owe. Sahi aimhi noaipapihi Autaahaatihomhi manyinya nususasamhihiyaatimatawaayopo.

20 Sahi aimhi noaipapihi Autaahaatihomhi anjaanamataiwhihiyaate, ko taatihi anjimatisaanjaano. Nyahhi aposerhihyaaninihi komhi piwihha otipipatihi nesi ausaawaatihi kiyohiyhihyaanangisunihi amhi Autaahaatihomhi piwihha atiwihi nepihi ausaahohiyhihiyaisunihi saanhi anjaanamhi yasihha watipihhaamatiya netihi mnyihondaise. Aihhi amhi Kiraisihi Jisaasiho saanhi anjaanhi titihhi anitisihi isiwatitandihi yasihha jihha anaahihha watipihhaamatiyahore.

21 Aihhi sandihi anjindihi nahandihi Kiraisihomhihetihhi nausanatihi bindataise. Aihhi amhi Autaahaatihohi taatihi sandihi anjindihi anjimatimhi naihihi kandihi taatihi awaindihi ndaise. Awaindihi tatihi titihhi Awaisihomhi anjihandimatataise.

22 Ami sangisangi Kiraishihoaisaw+
 t+imaamait+w+ kom+het+ nausan+w+ bimauh+
 am+ Autaahaat+ho kom+ is+hiyaan+ ususaanangi
 kom+ It+p+ho Gaahom+ ot+p+pata net+ maas+
 ahonyisataise. Net+ ahonyih+ nyah+ noaipawaat+
 kom+ an+an+ akaan+an+amatiyaahiyaane. Am+
 Autaahaat+ho kom+ It+p+hoetap+ kaan+ an+an+
 nandaat+ bindataise.

3

*Por+ho Is+hiya Judaahiyaam+ Dawaap+p+hiyai
 P+w+ha Gaaha Wan+ha Ausaat+
 Kaund+tand+hoematataise*

¹ Autaahaat+ho sangi gaahat+ kasind+mandap+
 nin+ Por+hon+n+ sah+ Judaahiyaam+
 dawaap+p+hiyaatap+ Kiraish+ Jisaasihom+
 ot+p+pat+ sangi jatataman+ti and+tisaiw+tand+hat+
 kiyoh+ti+handap+ napw+ti+ti bindataayo.

² Sah+ nisap+ aim+ atisopo, Autaahaat+ho ningi
 gaahat+ kanisat+ kom+ ot+p+pat+ sap+ kaitand+hat+
 nan+mipatapo.

³ Saiwa Autaahaat+ho kaiwaiwaap+ha
 p+w+ha j+hura noasandis+haare. Siyat+
 noasandis+handahand+ kand+ Autaahaat+ho
 sawaho net+ ausaimanati+ ningi net+ auta
 nanisataise. Aih+ ko nan+simb+paap+ nin+ wonya
 mas+honya aim+ kasatataato.

⁴ Sah+ p+w+ha k+ma aw+ti+w+ mmonawaaw+
 saiw+ sah+ gw+nyaitaapo. Kiraishiho ot+p+pat+
 kaiwaiwaap+ p+w+ha j+hura noasandiwaiwaap+
 nin+ nga baind+ mmon+ti g+nunyaatataise, am+
 ningi Autaahaat+ho net+ nan+siho.

⁵ Jihura suraahi p̄w̄iha komi gw̄inyaasiwaiwa komiheti noasandiwaiwaap̄i Autaahaatiho is̄hiya suraahiyai windi ausaati nunjati kamundise. Owetise. O ami wani kimuraahi komi Itip̄iho Gaahora nyahi ko natanyoaasisaw̄hiyaanangisuni ami komi p̄w̄iha atiwi nep̄i ausaahohiȳhiyaisuni Autaahaatiho komi p̄w̄iha noasandiwaiwa neti ausaati ausaimanati nanyisataise.

⁶ P̄w̄iha noasandis̄ha siyate: P̄w̄iha Wan̄iha Gaahaara sahi is̄hiyaati Judaahiyaami dawaap̄ip̄hiyaati nap̄wi nyangisaw̄ maasi timaamaitauhi ami sahani nyahuni noaipawaati neh̄i is̄hiyaani naasiyaanimataati ami nyami ambipati noipati neh̄i naasip̄h̄ndaise. Aih̄i sahi ami nyahi Judaahiyaanisaw̄ maasi Autaahaatiho nyangi gaahaiwa kanyiwaiwa nehaayo. Iyataati saiwa gaamaiwa sahi Judaahiyaanam̄i dawaap̄ip̄hiyaati nyangisaw̄ maasi taaw̄i nehoh̄iw̄maiwa nyangi kanyisati nanyam̄tandi jih̄i watip̄itati Autaahaatiho katiwaiwa wani sahi Kirais̄i Jisaasihoaisaw̄ maasi timaamaitot̄handaahi sahi newaayopo.

⁷ Autaahaatiho n̄ngi n̄ni gaahapa wapa windi kamaindi neh̄ihandi gaahandi kanisati ami komi watip̄ihanda and̄it̄niwati nan̄im̄hanati ah̄in̄ih̄on̄ne, komi p̄w̄iha wan̄iha gaaha awu-saitando.

⁸ N̄ni Autaahaatihom̄i is̄hiya nahatiyaami ap̄ipaahi ipot̄ihon̄ne, ami Kirais̄ihom̄i is̄hiyai jihura neti titi nusop̄isas̄it̄hon̄niso. Setahon̄n̄it̄ih̄andi kandi ami Autaahaatiho n̄ngi gaahati kanisati ot̄ip̄ipati naninyataise.

Ami sati otipiti isihya nyahi Judaahiyaanam
dawaapipihiyai piwaha gaaha ausaati
kaundi tandi hati naninyataise. Iyataati sa
piwa gaaha wana Kiraisihomi gaahaiwa nyahi
ko gaaho sanahihoe, taati nehohiwimaiwa
nahatewaapi katahaare.

⁹ Autaahaatiho wuwanihura kahapaamapi
nahataapa kiyati ahiyataise. Iyati ko
ipoti hura kaitandihaiwaapi gwinyaasiwaiwa
ko sawahomiheti noasandataise. Siyati
noasandiwaiwa ningi neti wani nanisati ami
otipipati naninyataise, isihiyai nini piwaha
kaiwa jihura taahiwaiweti noasandiwaiwaapi
ausaati iwinjapwaati kaundi tando.

¹⁰ Ko jihura komi gwinyaasiwaiwa
siyati noasatatihaiwa kaiwa wani komi
isihiyaanangi neti naasiyaanenyamati
ahonyisati ausaimanataise. Ami ko
amitiha gaaha gwinyaasiwaiwa taahiwaiwa
kahatamatipetihaiwa yamihapataatihi
watipihya watipihandisahiyauni ami itipih
wiwa watipihaiwauni mmondaatiwo.

¹¹ Jihura saiwa ipoti kaitandi Autaahaatiho
gwinyaasiwaiwe. Gwinyaasiwaiwaasi ami
Jisasi Kiraisiho nyangi nyainjatisiho Awaisiho
otipipati kaipatetapi ko aimi wani kaiwa
kiyataise.

¹² Nyahi Kiraisihopi aimi biyaati
giwunyaahaayo. Isi ko Jisaasimo nyangisi
nanyamaasi Autaahaatihoaapihi niyonihi
nyahi windi yamaayaati nanihiyaati
Autaahaatihoaapihi deti komihini naitihaawe.

¹³ Isi nini sangisi sandi kasatitaano: Nini

sapi otipipati Autaahaatihomi kiyonihikandapini naanati yaasihandi neti napwiti bimotihandapi waati pihitiwi gimunyaapise. Pihitiwi sahi gwinyaahohitihandi windi yatihimitane. Owe. Ningisi naanihaiwa nanoaipasiwimaiwaapi sahi nehi tihapaiwi maaritwise. Sandi ningi nanoaipasitimandaahi ami sangi Autaahaatihoho japihi taati nasamaati jatatamanati neti naasiyaatesamataise.

Epesaasihiya Anditititwi Bitoaaititwi Porihoho Autaahaatihoho Pawaundataase

¹⁴ Nyami Apihoho yamihapataatihikimisiho ko siyati apipaahi amitiha gaaha gwinyaasitihandaahi nyangi neti ambipati naasaipateti nyamaamahiwati kaiwimaiwa saiwaapi gwinyapenataati, ami nini kopinisi atotipati maiwi ipesati atotipiwesati gaapundataayo.

¹⁵ Ko sawaho nahatiya yamihapataatihikimohiyihiyaisunimi yapipataapihikimohiyihiyaisunikiyati ahewisihoho Sapihore. Sapihosimi ko sawaho nahatiya yamihapataatihiyaisunimi yapipataapihiyaisunimibipati nusoaasati nismi manyinyaate, undati ambihundataase.

¹⁶ So nyami Apihoho apipaahi gaahaiwa taahiwaiwa sangi nasamitandini namihanatitimanati ahiyataise. Isi ko komi Itipihoho Gaahoho samimaarihoho omanititihitisaahiwati gaamatinasamitaise. Nasanyati sangi neti watipisamatiantitisaiwitaise, sahi noaipapi daahi watipititwi anditititaatitwo.

17 Ami sahi kopi giwunyaahohitihandi Kiraisiho nasati sami omanjitihi bimitandi nini gaapundataayo. Iyonihi ami sahi isihiyai maariho numwitaatiwihandi waati awaindi anyaatii sami omanjitihi noaipahonihi ami sahi isihiyai maariho akitihihi numwisaihi kandi noaipati sami omanjitihi watipitahi ahotitandi, ami ipatami damipati tamirihiri mihatihii yapipataatihii notaati ipati neti titihiwati isiwatihii titihii watipihati ahetiapatamataiwi watipihyaati bitoaitaatiwo.

18 Iyataati ami nini Autaahaatihomii titihii isihiya usa nahatiyauni Kiraisiho nyahi isihyaanangi apipaahi aungwohandi awaindihandi komi maariho nanyamindihandi baiwi akiti akitihihi mmoniwii biyati nga sangi gisunyaatati jainjapwaatamaitando. Ami Kiraisiho komi maariho nyangi nanyamindihandi apipaahi awaindihanditati, ami apipaahi utarhanditati, ami apipaahi mahaati nawaatihanditati, ami apipaahi mhaapi baahi tongihanditindihandi sahi nga baiwi mmoniwii jainjapwaatitando.

19 Ye akite! Kiraisiho nyahi isihyaanangi komi maariho nanyamindihandi apipaahi awaindihande. Awaindihandisi nyahi isihyaanani kandi biyaati windi mmonaati gwinyaawaati, ami windi biyati nga namaanyesipaitaise. Setihandii kandi ami nini sapi gaapundataayo, ami sahi kandapi nga mmoniwii gisunyaatitando. Siyati sangi gisunyaatonihii ami Autaahaatihii sawahomihetii komi watipihaiwa ami ko bimindihandii

tisaitati gaamati ahotimbipa kapa nahataapa samihetisangi tisaitati gaamati ahotitando.

20 Autaahaathiho gaahore, koai niwimaitihaawo. Sawahomi watipihandi nyamiheti kaindihandaahi Autaahaathiho nyahi wapa nga kaitihaawi nyahi gwinyaawaati ami wapa kanyitandi nunjenohitihandi nusatipihati autahi wamwaanji awaindihandi neti anditinyiwataise.

21 Isi Kimiko sanyisimoai isihyaani nahatiyaani Kraisihopi gwunyaawaati koisaati timaamaitohiyihiyaanini ambipati awaipati nunyaati mepi autaahewaumwaitihaawo. Iyaati wanimuraahiyaanun ami ipoti ipotihuraahiyaun nasisoari ambipati awaipati koai nunyaati mepi autaahemwaitihaawo.

4

Nyahi Kraisihopi Gwunyaahohiyihiyaanini Kom Ambipatamihyaanine

1 Nini Porihonini Awaisihomihoninindi ami komi otipipati kawisonihi kandapi nepi nanipuhauhi nini napwitihi bindataayo. Autaahaathihoai nuwipinjaw komihiyaatimatitaatiwi sangi nasisenati gaasatihihyaatitih ami kandapi gwinyaataati nini watipindi sangi sandi kasatataato: Sahi Autaahaathiho maaritati gwinyaasirihireti japepihiririwai daiwi bitopi bimaawise, satataato.

2 Kraisihomi isihya usaami asimwaatitihahi sahi nasisoari yatih ipatisaniri bimaawi, ami kiyai piwaha napaisaatundiwi napaisaatitihapa

kawiwise. Wapa titihimetihapa sangi kasi-saihiyai keti wihoanjihandi kiyai kawitaatiwi sangi windi apomaasane. Sahi ninaasiyaati sami maarho kiyai nunyawu naminiwise. Aiwu kiya sangi naanjihaiwa nasanyohuwaiwa nepise.

³ Sangi Itipihoni neti sami maarho ambipati yatihisiwati napaisaatisamati wirihiraahamatiyati wisaisasati jaiwatataise. Isi ami sikireti sahi kaiwi bimaawise.

⁴ Nyahi ambipati nehi naasaipatamihyaane. Iyataati ami Itipihoni Gaahoni Naasohihi nyahi ambipati nehi naasaipatamihyaanamiheti bindataise. Ami kimikiyati windi nehi naasaindihini naitihaawi jatitihaawi Autaahaatiho gaatati nanyamaahiyaane, ami nyahi siyaanitimini naisaihi ami ko gaahapa kanyitandi gwunyaasipipa kapa nyangi kanyisati gaamati nanyamitando.

⁵ Ami Awaisihoni (nyahi komi ishiyaanangi nyainjatisihoni) nehi naasohihe. So Kiraisihore. Iyati ami daihira nehi naasairaapaahihini kimiko Kiraisihoni gwuwunyaahaayo. Iyaati ami kimiko utaaho naasomi ambipata waapoho nehaayo.

⁶ Iyataati Autaahaatiho nehi naasohihe. Iyati ko nyahi ishiyaanini nahatiyaanamini Apihore. Iyati ko Awaisihoni ishiyaanini nahatiyaanangi nyainjatisihore. Ami ko nahatiyaanamihetapi gaamati otipipati kiyati, ami nahatiyaanamihatihini gaamati bindataise.

⁷ Kiraisihoni komi apipaahini gaahapa awaimbipa wapa nehi nyahi ninaasiyaanangi titihini yawanaanapihapa nawihoni owehapa nehihapa nanyinyataise. Ko siyati komi gaahandi

nehihandi nyangi nanyamindimandi ami ko satati, nini apipaahi gaahonini iparihonine, nyatati nyami maarhopihapa nyangi nanyisataise.

⁸ Aihi ami sikandi Jisaasiho kaindimandapi Autaahaatihomi piwahaathi wapihi satati jipatipindise. “Ko autaahi mihaati niyataati isihiya apipaahi taahitihandi wirisandihandi tunnati yahwinati numwaasawihiyai numwaasi niyataise. Iyati ami ko isihiyai gaahapa nawiho owehapa nehihapa komi otipipati kawitaatiwihapa nunyataise”.

⁹ Kiima piwima satisima, “Ko autaahi mihoti niyataise,’ tisima satatise. Kiraisiho jihinihi kiimaapi yapimbataapihi nasati ami daahi mihaapi kimati yapimbatami nyepepi noatipati notaise tatise.

¹⁰ Ami ko yapipatami nyepepi noatipasaho ami naasiko tuwipati nahataapai mitaahemati mihaati yamihapataathi niyataise. Ko siyati kaindimandi ami komi watipihanda nahataapai neti titihemati gaahapemahonihini, ami kapa noaipati titihitati gaatati nahataapipihini komi ndiheti ahotitande.

¹¹ Kimiko komi otipipati kawitaatiwi isihiyai gaahandi nehihandi kawisati neti anditiwuwati ami otipipati kihati kihati nunyataise. Nunyati usaisi komi otipipati kawiwu piwaha awusoaitaatiwi namihanati natausaasataise. Ami usaisi otipipati komi piwaha katonihini atiwi nepi isihiyai kaunditaatiwihati nunyataise. Iyati ami isihiya usaisi daiwi otipipati komi piwaha gaaha wanihaapi isihiyai kihapihini kihapihini

k̄ihati k̄ihata ausaapi kaunditaatiw̄ihati nunyataise. Iyati ami usaisi K̄iraisihomi is̄hiyai iwinjaaw̄itop̄i and̄itiw̄ip̄i ami kom̄i p̄iw̄iha gaaha wan̄ihaami baahi m̄ihaapi awaiwaiwaap̄i is̄hiyai kat̄iwun̄jitaatiw̄ihati nunyataise.

12 K̄iraisiho ot̄ip̄ipati gaahaiwa saiwa nyahi kom̄i is̄hiyaan̄in̄i naw̄ihiyawa ot̄ip̄ipatami ak̄ip̄ipaisaati kawit̄ihaawi Autaahaat̄ihomi is̄hiyaanangi net̄i nyamanati nanyinyataise. Siyaati nyahi kom̄i ot̄ip̄ipati kawit̄ihaawi ko K̄iraisihomi amb̄ipati naasaipitam̄hiyaan̄in̄i noaipawa wat̄ip̄it̄it̄ihaawo.

13 Kom̄i ot̄ip̄ipati kimati kat̄in̄ih̄i kaim̄i nowaati nyahi nahatiyaanami kop̄i ḡiwunyaahoh̄it̄ihand̄i naasaindaat̄ih̄i nandaawa t̄imaamaitaati, ami nyahi Autaahaat̄ihomi Mwaahop̄i ḡwinyaahoh̄it̄ihand̄i neh̄i naasaind̄ind̄i kand̄i newaati gw̄inyaawaati mmonaati ami kop̄i biyati nanyes̄ipatamahon̄ihuraat̄itando. Iyaati nyahi noaipawaati utaaho aim̄i gw̄inyain̄j̄ihomatiyaati nyahi nyami K̄iraisihop̄i ḡiwunyaahoh̄it̄ihand̄i noipati ap̄ipaahi wat̄ip̄it̄ati ami t̄it̄ih̄i ngaat̄itando. Siyati t̄it̄ih̄it̄ati gaaton̄ih̄i ami nyahi nyami Autaahaat̄ihop̄i ḡiwunyaahoh̄it̄ihand̄i K̄iraisiho sawahomatiyaati noaipawaati ami sawaho t̄it̄ih̄o gaahotir̄ih̄ireti noaipasaih̄ihuraat̄itando.

14 Ami siyaati noaip̄ihaawi nyahi w̄ind̄i manyinya sanḡihiyaamat̄imet̄it̄ihaawo. Iyaati nyahi kopuho wo gw̄iharaaho usaayaho dur̄ihiraat̄ih̄i mb̄ipa it̄ip̄iho koai nesi kihihooan̄emas̄ih̄i not̄i nasataipata-

matimaitihaawo. Isihiya atipati isihiyai nawihaiwi jaipipa jaipaiwi nusepaapihaiwa kaiwunjohiyihiyaamihireti siyati noaipataise. Isi kiya saiwi kiyohirihireti isihiya kiyaami giwunyaahohitihandi sangi watipitahiyai wirapi aisi niyohirihira nyahi windi namutihawo.

¹⁵ Nyahi piwiha jaipitihasiyaha windi atihomitihaawo. Ami isihiyaisi maariho akitinhi napaitaati nunyaati ami kiyai piwiha nehi akitihaahihikaundihaawo. Siyahaawi nyahi noaipawaati watipihyaanimataati, ami nyangi jhimatati nyainjatisiho Kiraisihomihini deti niyaati koaisaati maasi timaamaititihawo.

¹⁶ Kiraisiho jho mitiho ambipati nahandi ko jatataise. Ko siyati jatih ambipatami wihooanihapa ikwauhir ndiha atihiri mitiho ambipati nahotaaha usetihokateti ikwihati bindati anitisiati timaamaindataise. Sapa ambipati nawipipa siyati bitati ahotati neti ambipati nehi naasaipihemasihimi ami ambipati noaipati naasaipihndaise. Iyati ami atitati usetihokatati ahendaati ambipati neti anitisiati titihi isiwatataise. Sapa atitati gwititihokatati usetihokatati mmatini shooapo isiwatati otipipati atipati werihiri ambipati nunyataise. Nyahi Kiraisihom ambipati naasaipitamihyaanini sireti siyati nehi utaamo ambipati otipipati kairimretamatiyaati nyahi maariho naminaati ambipati Kiraisihom naasaipatamihyaanini waati taahiyihyaanini noaipawaati watipitaati bindihaayo.

*Giwunyaahohiyihiya
Wanihireti Japepihirwise*

K'raisihomihiri

17 Ninĩ Awaisihomihoninisĩ ami komĩ watipihandĩ sahĩ samĩ jihĩ jahirihiretapihaiwa kamaitaatĩwi piwĩha watipĩha kasatĩtandiyo. Isihiya Autaahaatĩhopĩ namusesĩpatatĩ ami kopĩ wĩndĩ gĩmaawunyaapĩhiyaami kiyohĩwaiwa sahĩ wĩndĩ kamaiwĩse. Kiyami gwĩnyaahohĩwaiwa nehĩhaiwe.

18 Kiyi wĩndĩ monĩwĩhiye. Aiwĩ ami kiya atitaatĩwĩ pohipiyawaayowo. Aiwĩ kiya Autaahaatĩho komĩ isihiya wanĩhĩra gaahĩretĩ bimĩtaatĩwĩ numwindĩhandamĩ ipaahaapĩ bindawaahiyaare.

19 Aiwĩ kiya kiyaami maipĩhaiwa kiyohĩwaiwaapĩ mamaawahiye, ami nehĩ nanĩhaiwĩ waaki maipĩhaiwa kaiwĩhiye. Kiyi kiyaanĩhĩ nasisoari ami mwĩtetĩwĩ maipĩhaiwa kihaiwa kihaiwa kahatamatĩpetahaiwa kaitaatĩwi maarĩho nusoaasawi apĩpaahi maaritĩwĩmapĩ kaiwĩhiye.

20 Ami K'raisihopĩ sangi saiwĩ siretĩ katĩwĩsasawaamaayopo.

21 Sangi aimĩ K'raisihopĩ piwĩha katĩwĩsasauhĩ sahĩ aimĩ atisopo. Aihĩ ami nĩngi aimĩ gĩnunyataaise. Piwĩha Gaaha Wanĩhaami piwĩha akaaha K'raisihopĩtĩha aimĩ sahĩ atisohĩhaapĩ isihiya aimĩ katĩwĩsasopo.

22 Sahĩ samĩ jahirihiretĩ namaitaatĩwĩ aimĩ katĩwĩsasopo. Maipĩhaiwetĩ jihĩ daiwĩ bimohĩtĩhandĩ ami isihiyai naharĩho numwindĩhandĩ namaitaatĩwo. Maarĩho jahĩhomĩhaiwa noaipatĩ daahĩ apĩpaahi

maip+ndaise, ami kaiwa kaitaat+wi is+hiyais+ net+ aisi notaiso. Aih+ kaiwa kaitaat+wi is+hiya maarit+wi+mawaayowo. Iyauh+ kaiwa kiyai daih+ra as+ra nosas+ndaat+wi+h+ra numwaasi notaise.

²³ Ami sangi aim+ kat+wi+sasopo, sah+ maar+ho wan+ho asoho naitaat+wo.

²⁴ Aiwi+ sah+ utaaho wan+ho asohomataiwi+ noaipaitaat+wo. Sangi Autaahaat+ho net+ wan+hiyaat+ as+y+hiyaatesamataise, ami sah+ noaipap+ Autaahaat+ho kiyat+ ah+sis+ho sawahomataiwi+ ap+paah+ gaahiyaatimat+wi, ami sah+ neh+ sawahopaahaiwi+ tit+hi ko sawahom+hiyaatimat+taatiwo.

²⁵ Isi sah+ piw+ha jaip+pa kat+wi+ kaman+wise. Neh+ piw+ha ak+ti+haah+hi sah+ ususaat+ kan+wise, ami nyah+ nahatiyaan+n+ amb+pat+ neh+ naasaipit+ Kiraisihom+hatam+hiyaanis.

²⁶ Sangi wind+ apomaasane. Ami sangi aposon+hi wiwa sah+ maip+hand+ kaitaaw+ jaawo. Ami sah+ jaawo. Wiwa sangi aposind+hand+ kand+n+hi ahot+im+ niyon+hi ami sangi taat+ kiyaatangis+n+hi aposam+ niyon+hi wiwa ip+ho not+ namaatipaitaiso.

²⁷ Sah+ Bwaas+r+h+r+ utaaho maip+hoai niwupwapa+ kop+ maasomwaan+ wind+ namaawupwise. Niwusaih+ sangi net+ japatitaiso.

²⁸ Is+hiya taaw+ ikonohiy+hiya kiyaam+ ikopa namap+ise. Namaposaw+ kiya sawanaam+ ikw+ra ot+ip+pat+ kaiwise. Kiya itataman+n+wi bim+taat+wi+hapa kiyai kaiwi nep+ise. Ami kiya siyawaaw+ kiya wapaisahiyaat+wi ami kapa

wapa isihiyai anditimitiwi ami kahapaamapipa owehiyai nunyawwi iwitatamanitaatiwo.

²⁹ Sahi piwaataawaahura piwiha isihiyai yaawati apowati neti kiyaami maariho omanjitihihi nusopisasinaha kamaatiwise. Ami nehi piwiha gaaha isihiyai kiya gaahireti daiwi bimitaatiwihaahihhi ami kiyai anditiwiwati iwitatamanitandihiretapiha katiwise. Saisaihi ami sami piwiha isihiyai atisohiyihiyai gaahati kawitando.

³⁰ Sahi Autaahaatihomhi Itipihho Gaahoi naanati yaawati mimaipiwimatihandi namunyawise. So Itipihho Gaaso sangi sasatati, "Sahi aima tihhi Autaahaatihomhiyaate," sasatati neti nasisataise. Iyati ami satati Autaahaatihho sangi api paahi kiyaatangisinhhi ipotihandi nasamaitandi nasamihainjihiyaatisi kura noaipahonihhi sangi nasamaitaise, tati kasatati samihatihhi bimitandi Autaahaatihho ahiihiihore.

³¹ Sahi sami omanjitihihi windi nasinaamanati ami aposati ami maipitiwi itihimaatiwise. Apopi paisawwi waapihitihhi itihitiwi isihiyai yaawihandi nunyawwi konyahimaatiwise. Maipihapa api paahi windi kamaiwise.

³² Windi samaiwi ami sahi ususaati gaahati kainiwii maariho naminiwise. Aiwii sami maipihaiwa Kraisihonetapi Autaahaatihho nesamasipatamataiwi ususaati sami maipihaiwa nemapiise.

5

Nyahii

Nausainjitihandeti

Daayaati

Bimitihaawo

¹ Autaahaat^{tho} sangisi maar^{tho} apⁱpaahi waatⁱ awaⁱndⁱhandⁱ nasanyahiyaate, amⁱ sahⁱ komⁱ manyinyaatⁱtiho. Isⁱ amⁱ sahⁱ komⁱ manyinyaatisⁱ ko Autaahaat^{tho} kairⁱhⁱri kⁱretⁱ mmonⁱwⁱ japepⁱhⁱrⁱwⁱ kaiwise.

² Aiwⁱ amⁱ sahⁱ apⁱpaahi akⁱtⁱnⁱhⁱ isⁱhiya usaisⁱ maar^{tho} nunyawⁱse, amⁱ Kⁱraisⁱho nyangi apⁱpaahi akⁱtⁱnⁱhⁱ awaⁱndⁱhandⁱ maar^{tho} nanyinyataatⁱ komⁱ ambⁱpatⁱ Autaahaat^{tho}ai nunyainjⁱpatamataiwo. Iyatⁱ ko komⁱ ambⁱpatⁱ nyangi nyatatamanⁱtandⁱ nandapa kohasⁱpⁱho waamainjotatⁱ jⁱpiyahapa ko maaritatⁱ nehapa Autaahaat^{tho}ai tⁱhⁱwⁱ nunyohⁱpatamatiyatⁱ nunyainjⁱpatamataiwo.

³ Sahⁱ Autaahaat^{tho}omⁱ isⁱhiyaatisⁱ isⁱhiya namaatotⁱhandamⁱ ipaahaapⁱ usⁱhiya amⁱ asⁱhiya samⁱ sⁱwoyaametatⁱ amⁱ sⁱwaasiyaametahiyaisawⁱ samⁱ ambⁱpatⁱ namⁱnⁱwⁱ wⁱndⁱ tⁱmaamaamaipⁱse. Aiwⁱ amⁱ wiwa ainjotahaiwa isⁱhiya kamaayohⁱwaiwa suhⁱramataiwⁱ kamaiwise. Aiwⁱ amⁱ kahapaamapⁱpa usaamⁱhapaapⁱ sangi wⁱndⁱ akⁱmaasisane. Aiwⁱ amⁱ sahⁱ saiwaapⁱ pⁱwⁱha nehⁱ masⁱhonjisangi samⁱhatⁱhⁱ nesi kanⁱwⁱ mbⁱpaara nesi sangi atⁱhomⁱsamatⁱ namoaipane. Apⁱpaahi owetane. Saiwaapⁱ pⁱwⁱha Autaahaat^{tho}omⁱ tⁱtⁱhⁱ isⁱhiya kanⁱwⁱ katⁱtaatⁱwⁱhiyaametiso.

⁴ Isⁱhiya asⁱhiya amⁱ usⁱhiyaamⁱ ambⁱpatapⁱ mapⁱpaisahaiwa sahⁱ wⁱndⁱ kamaatⁱwⁱse. Aiwⁱ ipⁱpa maatⁱmaatⁱtⁱwⁱ asⁱhiyaamⁱ ambⁱpatapⁱ pⁱwⁱha kamaatⁱwⁱse amⁱtⁱha owehiya

nahar+hiyaamatit+wo. Saiwa Autaahaat+homi
titihi isihiyaani katit+haawi titih+maache.
Ami nyahi neh+ kim+kaiwa nanyamis+ho
Autaahaat+hoai gaah+reti gwinyaawaat+ kop+
yap+paisaat+ koai saundaat+, 'kinyi gaahon+
ipar+hone gaare,' undit+haawe.

⁵ Sah+ piw+ha kimaapi baiw+
mmoniw+ gwinyaap+se. Isihiya usihiya
as+hiya apwaatiyaametahiya kihiyaisaw+
amb+pati t+maamaitohiy+hiyauni, am+
as+hiya usihiyaam+ amb+patap+ piw+ha
map+pais+haiwa katohiy+hiyauni, am+ isihiya
usaam+hapaapi ak+wisaw+hiya neh+ kiyai
sawanaap+hapaapaahaiw+map+hiya, am+ kiya
saiwai nep+ jaip+taho autaahaat+hoemap+ kop+
gaapundiw+ mep+ autaahepumahohiy+hiya
K+raisihoun+, am+ Autaahaat+houn+ kom+ isihiyai
gaahaiwa aim+ nunyat+ kaihi nep+ is+wat+w+
kiyaam+haiwaatiwaiwa nih+r+nat+ owet+taise.

⁶ Sah+ baiw+ jat+n+w+ bitop+se, am+
wiwa piw+ha maip+hapa neh+hapa wind+
akit+hapaamet+hapa sah+ maip+haiwa
kaitaat+w+h+retap+ kasat+taawo. Am+ sand+ nin+
sangi taat+ kasatoh+w+maiwa kaiwa is+hiyai
kat+w+ kiyohiy+hiyaam+het+ Autaahaat+hoai
apowind+hand+ ahondaise. Isi am+ isihiya
saiwa kaiw+ kom+ piw+ha nepumahohiy+hiyai
tip+taapat+ usondand+hiyaatih+sato.

⁷ Isi am+ sah+ isihiya saiw+hiyaisaw+ maas+
t+maamait+w+ dahomaiw+se.

⁸ J+hura sah+ as+hatind+handaat+hi+
bimamb+w+hiyaate. As+hatind+handaat+hi+
bimauh+ am+ wan+ Awais+ho nasamaat+ nau-

sainjitihandeti neti ahisihi bindawaayopo. Isi sahi noaipapi nausainjitihandamhiyaatimatiwi kandi nausainjitihandeti daiwi bimaawise.

9 Autaahaatihomi nausainjitihandaatihidaimbi bindapaapaahi ami katami nandapa akipipa siyahapa noaipaitaise. Apipaahi titihaiwa ami apipaahi gaahaiwa ami titih akithaiwaahih noaipaitaise, ami saiwa titih nausainjitihandamhaiwaaso.

10 Sahi sami anditati napamapi Awaisihokopi giwunyaahohiyihiya gaahaiwa kaitaatiwi gwinyaati maaritiwaiwa mmoniw nepi ami kaiwa kaiwaise.

11 Isihiya apipaahi maipihaiwa kiyohiyahisaw maasi kiya kiyohiwaiwa sahi windi kamaiwaise, ami saiwaahi asahatinditihapihaiwaaso. Iyati ami saiwa isihiyai iwitatamanitandihapa akipipa apipaahi owehaiwaare. Ami saiwa maipihaiwa asahatinditihapihaiwa sahi nepi autemapi isihiyaami ndiheti auta ahiyawise.

12 Nini isihiya maipihaiwa noatiwi noatihapi isihiya usa maawinjihauhi kiyohiwaiwaapi windi kamaatito, ami saiwa mapipaisihaiwaaso.

13 Saiwa maipihaiwa noasawi isihiya kiyawaasohiwaiwa ami nausainjitihandi neti autemahonih kaiwa apipaahi maipihaiwaatanhi isihiya mmoninwi namaitapo.

14 Wapa apipaahi maipihapa nahataapa nausainjitihandi ausaimanibipa kapaanhi owetitaise. Ami kimandi saindimandapi piwaha

aimi wapihî satatî jîpatîpindise:

“Nanopotingihonye nepape. Napopî
ahotingihonye kinyî anîmwaahîpatî
namasi nepape amî Kiraisiho gi
nangusaatîto,”

tatî jîpatîpindise.

¹⁵ Isî sahî daayohetetî bimohetetî baiwî
jaawî jatîniwîhiyaato. Amîtiha gaaha
gwînyaapîhiyaatî bimaawîse. O amîtiha
owehiya nahariwîhiyaamîhamwaanî
bîmimaawîse.

¹⁶ Wanî kîmura asisîha apîpaahî maipîhura
bindîhaayono. Isî amî sahî asisîha
wa namîhîrîwî amî asisîha nahatewetî
Autaahaatîhomî otîpîpatî nepî tisaipî mmonîwî
nepî kaiwîse.

¹⁷ Isî sahî nahîriwî amîtiha gwînyaitaatîwîhandî
owehiyaamatîmaiwîse. Awaisîho Jisasî
Kiraisiho sahî wapa kaitaatîwî maaritatî
gwînyaasîpîpa daapî mmonîwî nepî kapa sahî
kaiwîse.

¹⁸ Sahî waapoho wainîhandî pîhîtiwî windî
namaanîwîse, amî waapoho wainîhandî sandî
sangi netî nasopîsasîtaiso. Amî nehî Autaa-
haatîhomî Itîpîho Gaahohî sahî pîhîtiwî nepî
samîhetî tisisaitane.

¹⁹ Autaahaatîhomî isîhiya usaisawî
pîwanawaahura aunîhîhîrî aunîhîhîramî
utîpîhoaatîhî ahotîrîhîrunî, amî Kiraisihomî
isîhiyaatamî aunîhîhîramî utîpîhoaatîhî
ahotîrîhîrunî amî aunîhîhîrî wiwa
Itîpîho Gaaho samî omanîtîtihi netî
gisunyaahonîhîrunî nepî samî pîwîhemapî

ahoyan+iw+ aunihi+iw+ piwan+iwise. Saiw+ nep+ sahi+ sami+ maahomwaan+apuni+ ami+ sami+ maar+ho oman+jiti+hapuni+ Awais+hoai auni+hundi+w+ aunihi+iw+ kom+ amb+pati+ mep+ autaahepumap+ise.

²⁰ Aiw+ ami+ nyangi nyainjatis+ho Awais+ho Jisasi+ K+raisihom+ amb+patataah+ nahataapa sangi nasoaipas+ipi+apuni+ ami+ nasisoaari+ nyami+ Ap+ho Autaahaat+hoai, “K+ny+ gaahone gaare” und+iwise.

*Apwaataatuni Ami War+houni
K+raisihopi Giwunyaahohiy+hiyaam+ihi+ret+i
Bim+taat+i+handap+ Por+ho Kandaase*

²¹ Aiw+ ami+ sahi+ K+raisihopi+ Awais+hoe ti+w+ koai nep+ autaa+hi is+iwati+w+ ami+ kom+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+niyoh+patamataiwi+ K+raisihopi+ giwunyaahohiy+hiyaat+ ususaat+ usaami+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+nuw+ise.

²² Sahi+ as+hiyaate, sami+ si+woyaami+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+nuw+ise, ami+ sahi+ Awais+ho K+raisihom+ as+i+mwaat+i+hi+ pi+niyoh+patamataiwo.

²³ Ami+ nini+ sandi+ katotimandi+ apaapi+maato. Woho so apopaat+ apwaataatami+ j+ho m+i+hiore, ami+ K+raisihom+ is+hiya kop+ giwunyaahohiy+hiyaam+ m+i+hiomat+iyato.

²⁴ Is+hiya kop+ giwunyaahohiy+hiya siya K+raisihom+ amb+ipate. Aih+ ami+ K+raisihom+ kiyai japi+hi+ numwaaat+ise.

²⁵ Warisaate, sahi+ baiw+ napait+iw+ maar+ho sami+ si+waa+isai+ nunyaw+ise, ami+ K+raisihom+ kom+ is+hiyai+ maar+ho nunyataat+ kiyai

iwitatamanitandi komi ambipati ipi titihi atawihateti nunyainjipatamataiwo.

²⁶ Ko komi isihiyai Autaahaatihonumwaitandi ko sawaho Autaahaatihoi nunyanataise. Kiraisiho piwiharaahuni ami waapohoraahuni komi isihiyai baawusati popitumataise, ami kiya noaipapi komi ndiheti maipihandami kipati atiha atataaha, ami tataipati owetati titihi gaahiya popitihya apopaati apwaimaamaati sitihiri ahotati wenihaati namaatitandi timetisaamaatamataiwihya noaipaitaatiwo.

²⁷ Ami kiya setahiyaataawaawi ainahiyihya maipihapaami kipi atiha owetati ami wapa mi maipimetahiya apopaati apwaimaamaati wenihaati namaatitandi timetisaamaatamataiwihya komi ndiheti noaipaitaatiwo.

²⁸ Isi ami sikireti sahi usihyaati sami siwaasisai maariho nunyawise, ami sahi sami ambipati maariho nunyohipatamataiwo. Woho komi apwaataati maariho numwisihonoso ami ko sawaho maariho naminahore.

²⁹ Utaaho wo komi ambipatapi pohipiyati kati neti nopisatasamaise. Owetise. Ami Kom ambipati nandapa nunyati biyati itatamanati jatataise.

³⁰ Ami sandi nini apaapimaato, nyahi Kiraisihopi gwunyaahohiyihyaan komi ambipatamatiyaahiyaaninitihito.

³¹ Iyataati ami sandi nini apaapimaato, Autaahaatihomi piwihawa pihisi satati jipatipindihito: “Ko woho komi saniyi sapiyai namasi noti ami komi apwaataatisati timaamaitataataahi

kasanyuri nehi utaaho naasomataimi
noaipamaise,”

tihito.

³² Kima piwimaatihisiwipati apipaahi awaipati
noasandataise. Ahi nini kima piwimaapi
saindi Kiraishouni ami komi ishiya kopi
giwunyaahohiyahiyauni timaamaitwi utaaho
nehi naasomataiwi noaipahohirihiretapi
kandaase ndi nini mmonataayo.

³³ Iyataahandi kandi kima piwima sahi
ushiyaati nehi ninaasikiyaatapi kandaase. Ami
sahi nehi ninaasoni kinyi kiwaamaati kinyi
kiwahoni maariho naminihingipatamataimbi
akitinihi numwitaapo. Aisaihi ami ashiyaati
nehi ninaasaamihisi kaatami warihomi piwiha
atiwisati komi asimwaatitihisi sanoti ami koai
kaati neti autaahi isiwatane.

6

Porihoni Manyinyauni Saniya Sapiyauni Bimitaatiwihiretapi Piwiha Kandaase

¹ Sahi manyinyaati sami siniya japiyai atiwiwi
kiyaami asimwaatitihisi pinuwise, ami sahi
Awaisihopi giwunyaapihiyaatiso. Ami sahi
sandi saiwi kaitaatiwi Awaisiho maaritatuhihi
gaahande.

² Autaahaatihomi piwiha utipihooatihisi satati
jipatiwindise:

“Kinyi kinyi kinyi gapiyaami asimwaatitihisi
pinumbwi ami kasanyurami piwiha
baimbi atiwimbi japepihirime,”
tati jipatiwindise. Iyataati kimba winihapi
jihapaare. Iyataati kapaami wapa akipipa

noaipaitandi piwaha watipitati katahaapahaare. Ka piwa akitinahi watipitati satati jipatipindishaapito.

³ “Kinyi saimbi kiyapaapaahi kinyi otipipati wapa kinyi kaingipa titihi nga noipati ami kinyi yapipataapihi nga baimbi utaarhandeti bimitaise,”

tati jipatipindise.

⁴ Ami sahi sapiyaati sami manyinyai kiyaami maarho omanjitihi nepi nusopisasiwi apowati, ami sapi apowitandihaiwa wiwa kamaawiwise. Ami nehi Awaisiho mmonataati gaatitandihireti titihpumapi, ami Awaisihomihaiwa kiyai sahi nunjawi ami komi piwaha winihundiwi katiwunjawise.

Porho Otipipatihyaapun iwinjato-hiyihyaapun Piwaha Kandaase

⁵ Sahi nehi otipipatihati maati nawiho namepi otipipati nehhati kiyohiyihyaate, sangi jainjatohiyihya kimaapi yapipatambhiyaami piwaha baiwi atiwivi yaiwi, ami kiyai nepi autaahi isiwativi, ami maarho gaahoaisawi kiyaami asimwaatitih pinuwise, ami sahi Kiraishomi piwaha baiwi atiwivi komi asimwaatitih pinutataiwo.

⁶ Sahi sandi sangi jainjatohiyihya deti bitopi jainjasahi kiyaami ndiheti kiya sangi gaahiyaate satitaatwihireti windi kamawise. Sahi Kiraishihoai atiwivi komi asimoaatitih piniyohipatamataiwi Autaahaatho maaritimbipa sami maarho nahatoaisawi kaiwase.

7 Sahi sami otipipati maarho gaatonhi nahanahitiwi kaiwise. Aiwi Awaisiho sawahomi otipipati kawisahaayono tiwi kaiwise. Ami nehi ishiya ushiya ashiyaami otipipati kawisahaayo, tiwi windi kamaiwise.

8 Ami gwinyaapise. Utaaho wo ipatisanati otipipati nga kaisihoai Awaisiho wihooanhandi gaahandi numwitaise. Sandi utaaho nawho nameti nehi otipipatihoaisuni ami utaaho wo awaisiho womi otipipati nehihati windi kamaayahoaisuni ahoyati Kawitaise.

9 Ami sahi awaisawihyaati sami nehi otipipatihati ma nawho namepi kasisauhi iwinjatohiyahiyaate, sami nehi otipipatihati mai gaahati kawiwise. Aiwi sahi kiyai wiwa yawihaiwa kaundiwi kamaawiwise. Gwinyaapise! Sangisuni ami kiyaisuni ahoyati jainjatisiho Awaisiho yamihapataathi bindataise. Iyati ami ko ishiya nahatiyai naasaipiti kati kawisahore.

Pwisipi Yaipa Nahataapa Autaahaathiho Sangi Nasamimbipa Nepi Nipaatiwi Niyopi Isiwatiwise

10 Nini sangi piwiha kima ipotaha awaisiha kasatandiyo. Sahi Awaisihoaisawi baiwi timaamaitiwi ko sangi neti watipisamahonhi ami komi watipihanda watipitiwi bitosawise.

11 Autaahaathiho sangi komi pwisipi yaipati nasamimbipa nahataapa anitiwi isipi bitosawise, ami kapaaraahi utaaho maipho Bwaasirihirami jaipipa maipihapa tipindiwi nemaitaatiwo.

12 Ami nyahi nehi yapipatambi isihiyaisaati tunaati yahwinihaamaayo. Sahi baiwi gwinyaapise. Nyahi itipihomaipihapa watipihandisahapaisaatuni, ami wiwa watipihaiwa watipihandisahiwa kaha-paamapipai autaahi tuwipataatihi jatiwai-waisaatuni, ami wapa watipihapa kimaapi yapimbataapihi isihiyai apatihamatiyahaiweti bimohurimura jatiwaiwaisaati taawa tunnihaayo.

13 Isi saiwa sikiyahaiwaapi Autaahaatiho sangi pwisipi yaipati nasamimbipa nahataapa nepi baiwi isiwatawa jatiwise. Uta Maipihomi asisaha maipihoma noaipahonihura kapaaraahi sahi tunniwi yahwindaatwo. Saiwi tunniwi yahwininwi ami winti yamaanihimapi yapipati aunahipati isipi kiyaaatinihi kapihi bitoaitaatwo.

14 Isi ami sahi andititwi bitosawise, piwaha akaaha akitiha nepi sami yamepatamataiwi anitiwi wisasanwi nipaatiwo. Aiwami sahi Autaahaatihomi titihi gaahireti isihiyaisawi piwaninwi daiwi bimohitihandi nepi wapa watipihapa kiriwipati neti nisapuhonihimi ami wapa kiriwipati neti nopsasitotihapa tiwaraitandi namaasahohipatamataiwi sami kiriwipati namaasapi nipaatiwise.

15 Aiwami Autaahaatiho isihiyaisati maariho naasohitihimi piwaundati nahowindihandapi sahi piwaha waniha gaaha ausaitaatiwi nepi timaninihohitihandi sami asuipatamataiwi nipaatiwise.

16 Sapa nahataapa nepi isiwatawa ami

kapaami tiwathihaati sahi Kiraishopigiwunyaahohitihandi sami mataoatipatamataiwi nepi niwowise, ami Uta Maipihho samiheti sisiha tihwitisihamatiyati yaipati yotiwaiwa katetapi tiwaraitando.

¹⁷ Aiwami Autaahaatihho sangisi japihi nasamaasitihandi sami tingaatiha ainihiramataiwi sami mitihoaatihhi nahato namaasapi nipaatiwase. Aiwami Autaahaatihomi piwihha Itipihho Gaaho namatanaati timwipihanaati bainatihiramatiyahanaati nasaminanaati nepi pwisipati bainatihiremapi isipi gwisitiwase.

¹⁸ Itipihho Gaaho neti gisunyaati ami anditisaiahonihhi Kireti Itipihomi watipihanda sahi nasisoari windi ikinniwi namaamihapi kiyaatinihhi gaapundiwase. Aiwami Autaahaatihopi gaapipati kihati kihati andititiwi gaapundiwase, wapa sahi nausetitihhi naitaatiwi maaritohipipa nahataapaapi nunjenwi gaapundiwase. Aiwami andititiwi jatiniwi timetiwi bitotawa gaapipati windi namaamihapi ikimaanwi kiyaatinihhi gaapundiwase. Autaahaatihho komi isihiya nahatiyai iwitatamanati ami anditiwiwitandi sahi jaawi nasisoari mwitetiwi gaapundiwase.

¹⁹ Ami sahi nisapisangi gaapundiwase, nini piwihha ausaati katitandi timetisanihura Autaahaatihho komi piwihha naninyati anditinihonihhi nini windi yamaindi watipindi piwihha wanihha gaaha noasandindihandi ausaimantaano.

²⁰ Autaahaatihho ningi komi piwihha kimika awusaitandi naninyati natanoasihihonine. Isi

ami kimandi kandapi nini napwiti bindataayo. Sahi nisapi gaapundiwise, ami piwaha waniha gaaha ausaataahura nini windi yamaindi nehi watipihonini isihiyai piwaha kaunditaano ami kimika kaunditandihoniniso.

Porho Piwaha Ipotiha Naisihiyai Asisaha Gaahuraare Undataase

²¹ Nahataapa ningi nanoaipati ami otipipati nini kaindi bimohipatapi Tikikaasiho sangi kasaitaise. Iyataati Tikikaasiho so nyahi maarho waati nunyaaho ami nyamatiyati Awaisihopi giwunyaati, ami komi otipipati nga nawihiyati kiyahore.

²² Nini koai sangisenda nandusoasataayo, ami tanyaaha kimandapo. Ami ko sangi neti anditisaiwati ami nyahi kimbihimohirihiretapi kiya sisaiwi bimopo, satati kasatonihimi ami sahi nyapi gwinyaitaatiwo.

²³ Naisihyaate, sahi nyamataiwi Kiraisihopi giwunyaahohiyihiyaati nahatiyaatangi nyami Apiho Autaahaathouni, ami nyami Awaisiho Jisasi Kiraisihouni sami maarho ambipati nepi wisaipi napaisaatisamaitaise. Sasimi ami sahi ususaati naisihyaati maarho namindaatiwihandi nasanyami ami sahi Kiraisihopi giwunyaitaatiwihandi watipihandi nasamitaise.

²⁴ Nini sapi saindi gaapundataayo, sahi nahatiyaati nyami Awaisiho Jisasi Kiraisihoai maarho taawi kiyatinhi nunyohiyihiyaatangi Autaahaathi gaahati kasitando.

Autahaatihomi Piwaha Gaaha Wanaha
The New Testament in the Angaataha language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angaataha long Niugini
copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angaataha

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b83b4d2c-30be-5f11-8fb0-fa04e4808bad